

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2017

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2017

**ärinimi:** Osaühing Soometar

**registrikood:** 11202681

**tänava/talu nimi,** Looga tn 8-18

**maja ja korteri number:**

**linn:** Viljandi linn

**maakond:** Viljandi maakond

**postisihthnumber:** 71008

**telefon:** +372 5060808

**e-posti aadress:** aime.kivistik@hotmail.ee

## Sisukord

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                           | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne             | 4  |
| Bilanss                                  | 4  |
| Kasumiaruanne                            | 5  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad       | 6  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                | 6  |
| Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad  | 7  |
| Lisa 3 Materiaalsed põhivarad            | 8  |
| Lisa 4 Võlad ja ettemaksed               | 8  |
| Lisa 5 Tingimuslikud kohustised ja varad | 9  |
| Lisa 6 Müügitulu                         | 9  |
| Lisa 7 Tööjõukulud                       | 9  |
| Lisa 8 Seotud osapooled                  | 9  |
| Aruande allkirjad                        | 11 |

## Tegevusaruanne

Osaühing SOOMETAR tegutseb alates 2005. aasta detsembrist.

Ettevõtte põhitegevuseks on tõlketeenuse osutamine; keelekursuste korraldamine( litsentsi mittenõudvas ulatuses- alla 6 kuu); kirjastamine; tekstide toimetamine ja korrektuur., veebilehtede toimetamine.

2017. aastal oli ettevõtte müügitulu 6 290 eurot . 2016 aastal oli 1 507 eurot.

Ettevõtja ostis 2017. aastal vajalikke teenuseid sisse, kuid paraku ületasid kulutused müügitulu, mistõttu 2017. aasta majandusaasta lõppes kahjumiga summas 3 355 eurot

Kuna eelnevatel aastatel on piisavalt jaotamata kasumit, siis netovara vastab nõuetele.

Ettevõtja on jätkuvalt tegutsev..

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2017    | 31.12.2016    | Lisa nr |
|----------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Varad                                        |               |               |         |
| Käibevarad                                   |               |               |         |
| Raha                                         | 18 755        | 19 973        |         |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 33            | 55            |         |
| <b>Kokku käibevarad</b>                      | <b>18 788</b> | <b>20 028</b> |         |
| Põhivarad                                    |               |               |         |
| Materiaalsed põhivarad                       | 26 874        | 28 942        | 3       |
| <b>Kokku põhivarad</b>                       | <b>26 874</b> | <b>28 942</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>45 662</b> | <b>48 970</b> |         |
| Kohustised ja omakapital                     |               |               |         |
| Kohustised                                   |               |               |         |
| Lühiajalised kohustised                      |               |               |         |
| Võlad ja ettemaksed                          | 198           | 151           | 4       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>         | <b>198</b>    | <b>151</b>    |         |
| <b>Kokku kohustised</b>                      | <b>198</b>    | <b>151</b>    |         |
| Omakapital                                   |               |               |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 556         | 2 556         |         |
| Kohustuslik reservkapital                    | 652           | 652           |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 45 611        | 48 872        |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -3 355        | -3 261        |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>45 464</b> | <b>48 819</b> |         |
| <b>Kokku kohustised ja omakapital</b>        | <b>45 662</b> | <b>48 970</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2017          | 2016          | Lisa nr |
|---------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Müügitulu                                   | 6 290         | 1 507         | 6       |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -5 500        | -87           |         |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -1 927        | -2 480        |         |
| Tööjõukulud                                 | -154          | -138          | 7       |
| Põhivarade kulum ja väärtuse langus         | -2 068        | -2 067        | 3       |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>-3 359</b> | <b>-3 265</b> |         |
| Intressikulud                               | 4             | 4             |         |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>-3 355</b> | <b>-3 261</b> |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>-3 355</b> | <b>-3 261</b> |         |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Osaühing SOOMETAR 2017. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Finantsaruandluse Standardiga. Kehtiva RPS § 3 punkti 7 kohaselt on Eesti finantsaruandluse standard rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse seadusega ning mida täiendavad toimikonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes, validud on väikeettevõtja aruandevorm.

Ettevõtja kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

### Finantsvarad

Finantsvarad on raha, nõuded ja finantsinvesteeringud, mis võetakse arvele nende soetusmaksumuses. Õiglasel väärtuses kajastatakse neid finantsinvesteeringuid, mille puhul on võimalik õiglast väärtust usaldusväärselt hinnata. Kui õiglast väärtust pole võimalik usaldusväärselt mõõta, kajastatakse neid investeeringuid soetusmaksumuse meetodil.

### Raha

Raha ja selle lähenditena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse soetusmaksumuses.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse soetusmaksumuses.

### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi   | Kasulik eluiga |
|-----------------------|----------------|
| Ehitised ja rajatised | 10 - 20 aastat |

Amortisatsiooni arvutamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast.

### Finantskohustised

Kõik finantskohustised võetakse arvele nende soetusmaksumuses. Kohustised, mille maksetähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, esitatakse bilansis pikaajaliste kohustistena, ülejäänud lühiajalistena.

Kõik finantskohustised (võlad tarnijatele, laenukohustised, viitvõlad ja muud võlakohustised) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

### Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtte kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ja kohustusi. Kasumi asemel maksustati Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende kuni 2014. aastani maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt, alates 2015. aastast maksumääraga 20/80 netodividendidele väljamakstavalt summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

### Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärioludele otsustele.

Seotud osapoolte näideteks on:

- (a) Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärioludele otsustele;
- (b) Punktis (a) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (s.o. pereliikmed, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu; näiteks elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

## Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2017 | 31.12.2016 |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
|                                               | Maksuvõlg  | Maksuvõlg  |
| Käibemaks                                     | 30         | 0          |
| Erisoodustuse tulumaks                        | 9          | 9          |
| Sotsiaalmaks                                  | 16         | 15         |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>55</b>  | <b>24</b>  |

### Lisa 3 Materiaalsed põhivarad (eurodes)

|                     | Ehitised | Kokku   |
|---------------------|----------|---------|
| <b>31.12.2015</b>   |          |         |
| Soetusmaksumus      | 41 345   | 41 345  |
| Akumuleeritud kulum | -10 336  | -10 336 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 31 009   | 31 009  |
|                     |          |         |
| Amortisatsioonikulu | -2 067   | -2 067  |
|                     |          |         |
| <b>31.12.2016</b>   |          |         |
| Soetusmaksumus      | 41 345   | 41 345  |
| Akumuleeritud kulum | -12 403  | -12 403 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 28 942   | 28 942  |
|                     |          |         |
| Amortisatsioonikulu | -2 068   | -2 068  |
|                     |          |         |
| <b>31.12.2017</b>   |          |         |
| Soetusmaksumus      | 41 345   | 41 345  |
| Akumuleeritud kulum | -14 471  | -14 471 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 26 874   | 26 874  |

### Lisa 4 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

|                                  | 31.12.2017 | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|----------------------------------|------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 143        | 143            |         |
| Maksuvõlad                       | 55         | 55             | 2       |
| Muud võlad                       |            | 0              |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>198</b> | <b>198</b>     |         |
|                                  |            |                |         |
|                                  | 31.12.2016 | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
| Võlad tarnijatele                | 127        | 127            |         |
| Maksuvõlad                       | 24         | 24             | 2       |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>151</b> | <b>151</b>     |         |



## Lisa 5 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

|                                             | 31.12.2017    | 31.12.2016    |
|---------------------------------------------|---------------|---------------|
| Tingimuslikud kohustised                    |               |               |
| Võimalikud dividendid                       | 33 805        | 36 489        |
| Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt | 8 451         | 9 122         |
| <b>Kokku tingimuslikud kohustised</b>       | <b>42 256</b> | <b>45 611</b> |

## Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

|                                                 | 2017         | 2016         |
|-------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes     |              |              |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                    |              |              |
| Eesti                                           | 6 290        | 1 507        |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>      | <b>6 290</b> | <b>1 507</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                          | <b>6 290</b> | <b>1 507</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                   |              |              |
| Kirjalik ja suuline tõlge (EMTAK 74301)         | 2 290        | 1 507        |
| Veebilehekülje ettevalmistustööd ja toimetamine | 4 000        | 0            |
| <b>Kokku müügitulu</b>                          | <b>6 290</b> | <b>1 507</b> |

## Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

|                          | 2017       | 2016         |
|--------------------------|------------|--------------|
| Sotsiaalmaksud           | 154        | 1 380        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b> | <b>154</b> | <b>1 380</b> |

## Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

Ostud ja müügid

|                                                                                                                                                         | 2017  | 2016  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                                                                                                                         | Ostud | Ostud |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtted | 5 500 | 0     |



# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2018

**Osaühing Soometar (registrikood: 11202681) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| AIME KIVISTIK      | Juhatuse liige     | 27.06.2018           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                              | 31.12.2017    |
|----------------------------------------------|---------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 45 611        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -3 355        |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>42 256</b> |
| Jaotamine                                    |               |
| Dividendideks                                | 3 000         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>3 000</b>  |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                              | 31.12.2017    |
|----------------------------------------------|---------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 45 611        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | -3 355        |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>42 256</b> |
| Jaotamine                                    |               |
| Dividendideks                                | 3 000         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>3 000</b>  |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                          | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|-------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Mujal liigitamata infoalane tegevus | 63991      | 4000            | 63.59%      | Jah            |
| Kirjalik ja suuline tõlge           | 74301      | 2290            | 36.41%      | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht                            | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|----------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|
| Aime Kivistik  | 44501306010                               | Viljandi linn,<br>Viljandi maakond,<br>Eesti | 2556 EUR<br>(Lihtomand)      |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                     |
|-----------------|--------------------------|
| Mobiiltelefon   | +372 5060808             |
| E-posti aadress | aime.kivistik@hotmail.ee |